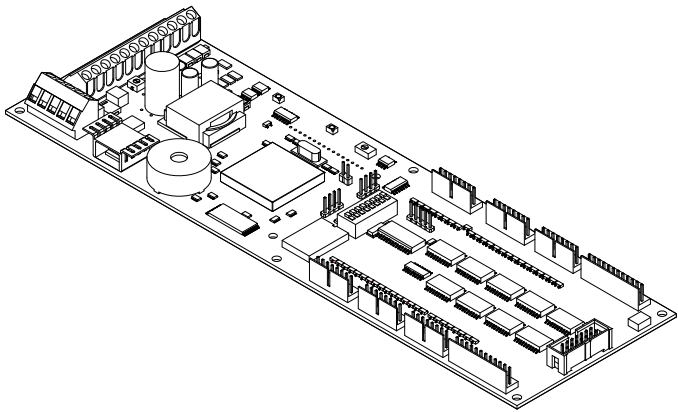


# GCI Graphic Annunciator Interface Card Installation Sheet

EN ES FR PT



## EN: Installation Sheet

### Description

The GCI Graphic Annunciator Interface Card connects a compatible UL/ULC Listed fire alarm control panel (FACP) to an LED-based graphic annunciator.

The GCI card provides:

- Five dedicated switch inputs for common controls
- Sixteen programmable switch inputs
- Eleven dedicated LED outputs for power, common controls, system status, and enable controls indicators
- Thirty-two programmable LED outputs for zone or device status indicators
- A buzzer that sounds when the control panel activates an event

The GCI card does not provide ground fault isolation.

The GCI card ships with a mounting track and connector hardware.

The GCI card can support up to eight GCIX graphic annunciator expanders, however this number is determined by the control panel.

### Installation

1. Attach the GCI card by screwing the mounting track to the backbox. It is not necessary to remove the GCI card.
2. Set DIP switch S1 as required. See “DIP switch settings” for details.
3. Connect the field wires, switches, and LEDs as required. See “Wiring” on page 2 for details.
4. If you are connecting a remote key switch, remove the jumper from the EXT SW pins, and attach the remote key switch connector to the pins.

### DIP switch settings

The GCI card provides an 8-segment DIP switch for setting the card address, the baud rate, and the type of annunciator circuit to which it is connected.

**Note:** Switch segment 8 is not used.

#### Card address

Use switch segments 1 to 5 to set the GCI card’s card address (in binary) as shown in Table 1 below. Possible values: 1 to 31.

Example: For address 3, set S1-1 and S1-2 to the ON position, and set S1-3, S1-4, and S1-5 to the OFF position.

Table 1: Card address settings

S1-1	S1-2	S1-3	S1-4	S1-5	Description
I	O	O	O	O	Address 1
O	I	O	O	O	Address 2
O	O	I	O	O	Address 4
O	O	O	I	O	Address 8
O	O	O	O	I	Address 16

I = ON, O = OFF

#### Baud rate

Use switch segment 6 to set the GCI card’s baud rate as shown in Table 2 on page 2. This setting must match the baud rate setting on the control panel.

**Table 2: Baud rate settings**

S1-6	Description
I	All other baud rates
O	9600 baud (default)

I = ON, O = OFF

**Annunciator circuit**

Use switch segment 7 to select the annunciator circuit type as shown in Table 3.

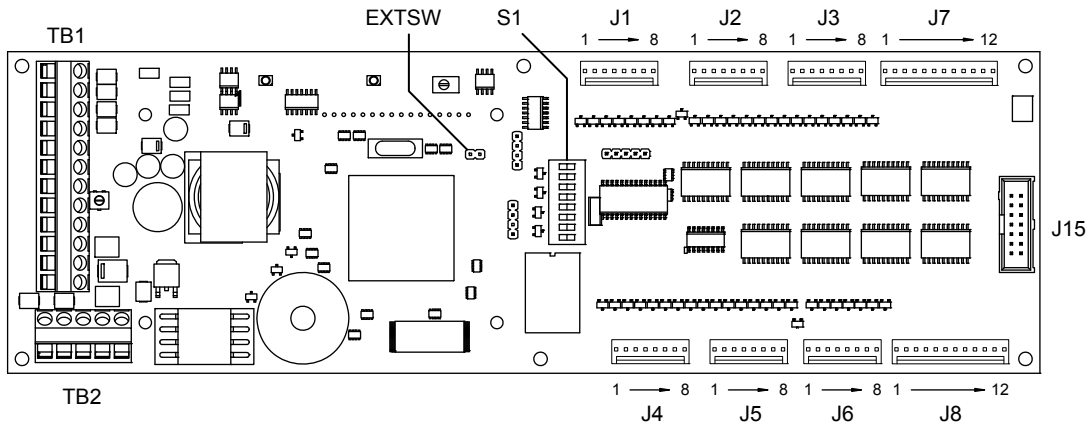
**Table 3: Annunciator bus settings**

S1-7	Description
I	Circuit supports Class B and Class A wiring
O	Circuit supports Class B and Redundant Class B wiring

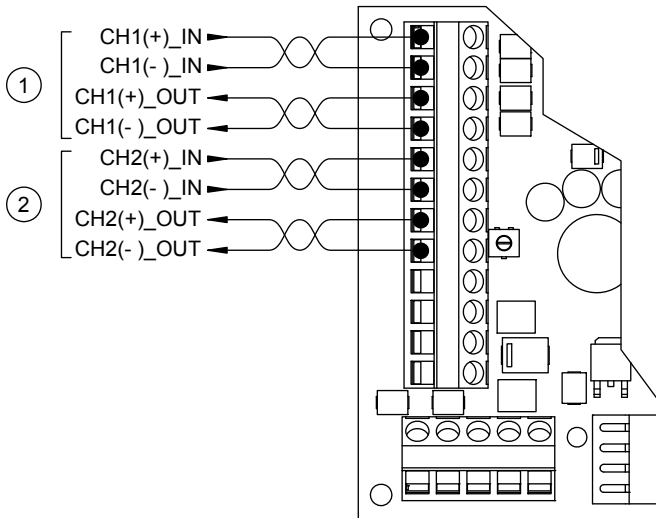
I = ON, O = OFF

**Wiring**

**Figure 1: Terminals and connectors**

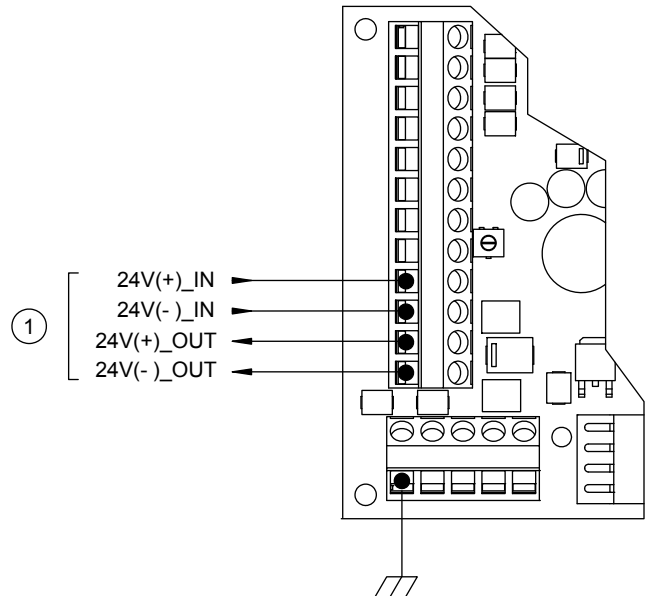


**Figure 2: Annunciator circuit wiring**



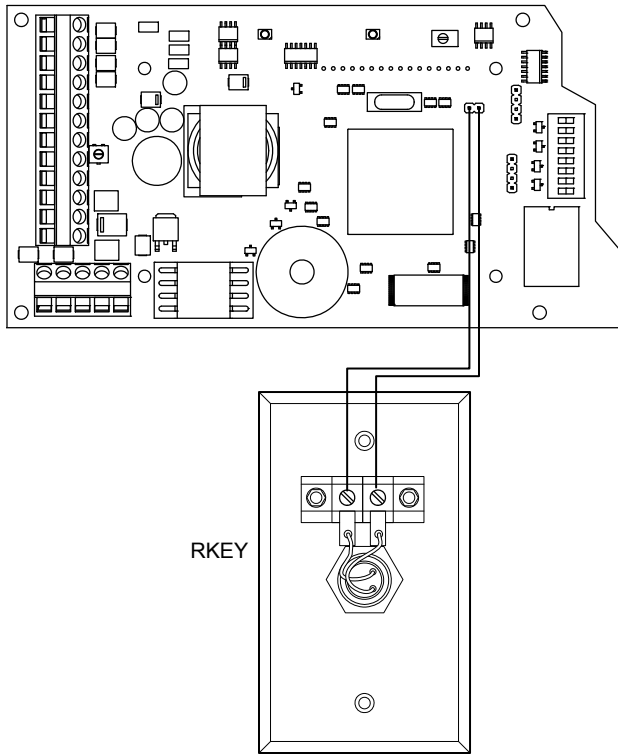
1. CH1\_IN+/- from the control panel or previous annunciator. CH1\_OUT+/- to the next annunciator or to the control panel if the last annunciator on a Class A circuit.
2. CH2\_IN+/- from the control panel or previous annunciator. CH2\_OUT+/- to the next annunciator. Used only on redundant Class B circuits.

**Figure 3: AUX power riser wiring**



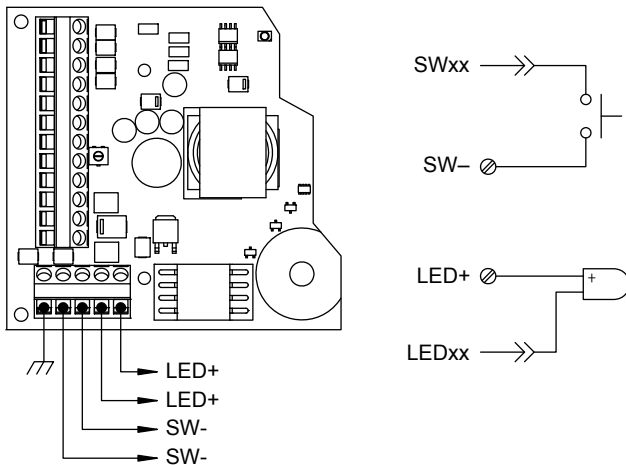
1. Use the control panel power supply or a 24 VDC, continuous, regulated, power supply that is UL/ULC Listed for fire protective signaling systems.

Figure 4: Remote key switch wiring



**Note:** Remove the jumper installed on EXTSW only if you are installing a remote key switch.

Figure 5: Switch and LED wiring



Switch and LED terminals are listed in Table 4 and Table 5.

Table 4: Switch terminal definitions

Terminal	Description
J7-1	ACK/Silence SW
J7-2	Reset SW
J7-3	Signal Silence SW
J7-4	Drill SW
J7-5	Lamp Test SW
J7-6 to J7-8	Not used

Terminal	Description
J7-9 to J7-12	SW 1 to SW 4
J8-1 to J8-12	SW 5 to SW 16

Table 5: LED terminal definitions

Terminal	Description
J1-1	Reset LED
J1-2	Signal Silence LED
J1-3	Drill LED
J1-4	Ground Fault LED
J1-5	Trouble LED
J1-6	Controls Enable LED
J1-7	ACK/Silence LED
J1-8	Lamp Test LED
J2-1	Power LED
J2-2	Fire Alarm LED
J2-3	Supervisory LED
J2-4 to J2-8	Not used
J3-1 to J3-8	LED 1 to LED 8
J4-1 to J4-8	LED 9 to LED 16
J5-1 to J5-8	LED 17 to LED 24
J6-1 to J6-8	LED 25 to LED 32

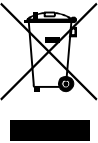
## Specifications

Voltage	24 VDC
Current	
Standby	36 mA at 24 VDC
Alarm	146 mA at 24 VDC
Switch inputs	
Quantity	5 dedicated, 21 total
Type	Dry contact
Open collector outputs	For LED driver use only
Current	10 mA at 5.7 V input max.
Power factor	PF 1.0 (resistive)
Quantity	43
Type	Common (11), zone or programmable (32)
LED current	7 mA at 5.7 VDC per LED, typical
Power wiring	14 to 18 AWG (1.0 to 2.5 mm <sup>2</sup> )
Annunciator circuit	
Class/Style	Class B, Redundant Class B, or Class A
Wire size	18 to 14 AWG (1.0 to 2.5 mm <sup>2</sup> )
Type	Twisted pair, 6 twists per ft. min.
Length	4,000 ft. (1,219 m), max.
Baud rate	9600 to 115200 baud
Remote key switch	5 VDC at 1 mA, power-limited, unsupervised
Dimensions	3.25 × 10.25 × 1.50in. (8.3 × 2.6 × 3.8 cm)
Ground fault impedance	0 Ω
Operating environment	
Temperature	32 to 120°F (0 to 49°C)
Relative humidity	0 to 93% noncondensing

**Table 6: Accessories**

Model	Description
GCIX	Graphic annunciator expander. Includes snaptrack, and connector hardware for custom wiring.
GCI-CON	Connector kit. Includes connector hardware for wiring switches and LEDs.
GCI-CONL	Long ribbon cable assembly, 7 in.
GCI-CONS	Short ribbon cable assembly, 2 in.
GCI-MT	Snaptrack, 12 in.

## Regulatory information

Manufacturer	Edwards, A Division of UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 8985 Town Center Parkway, Bradenton, FL 34202, USA
Year of manufacture	The first two digits of the DATE MFG number (located on the product identification label) are the year of manufacture.
North American standards	UL 864, ULC S527
FCC compliance	This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Environmental class	UL: Indoor dry IEC: 3K5
	2002/96/EC (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a> .

## Contact information

For contact information, see [www.utcfireandsecurity.com](http://www.utcfireandsecurity.com).

# ES: Hoja de instalación

## Descripción

El GCI tarjeta de interfaz para anunciador gráfico conecta un panel de control compatible de alarma contra incendios con aprobación UL/ULC (FACP) a un anunciador gráfico que funciona con indicadores LED.

La tarjeta GCI proporciona:

- Cinco entradas de conmutadores dedicadas para los controles comunes
- Dieciséis entradas de conmutadores programables

- 11 salidas de indicadores LED dedicados para alimentación, controles comunes, estado del sistema, indicadores de controles de habilitación
- Treinta y dos salidas de indicadores LED para los indicadores de zona o estado de dispositivos
- Un zumbido que genera un sonido cuando el panel de control activa un evento

La tarjeta GCI no proporciona aislamiento contra falla de conexión a tierra.

La tarjeta GCI se envía con una guía de montaje y hardware de conectores.

La tarjeta GCI tiene capacidad para un máximo de ocho extensores de anunciadores gráficos GCIX; sin embargo, este número es determinado por el panel de control.

## Instalación

1. Fije la tarjeta GCI atornillando la guía de montaje a la caja de conexiones. No es necesario retirar la tarjeta GCI.
2. Establezca el conmutador DIP S1 según se requiera. Consulte "Valores de configuración del conmutador DIP" para obtener detalles.
3. Conecte los cables, conmutadores y LED del campo según sea necesario. Véase "Cableado" en la página 5 para obtener detalles.
4. Si está conectando un conmutador de tecla remoto, retire el puente de las clavijas EXT SW, y fije el conector del conmutador de tecla remoto a las clavijas.

## Valores de configuración del conmutador DIP

La tarjeta GCI proporciona un conmutador DIP de 8 segmentos para establecer la dirección de la tarjeta, la velocidad en baudios y el tipo de circuito de anunciador al cual se conecta.

**Nota:** El segmento 8 del conmutador no se utiliza.

### Dirección de la tarjeta

Utilice los segmentos de conmutador del 1 al 5 para establecer la dirección de tarjetas de la tarjeta GCI (en valores binarios) como se muestra en Tabla 1. Valores posibles: 1 a 31.

Ejemplo: Para la dirección 3, establezca S1-1 y S1-2 en la posición ON, y establezca S1-3, S1-4 y S1-5 en la posición OFF.

**Tabla 1: Valores de configuración de dirección de la tarjeta**

S1-1	S1-2	S1-3	S1-4	S1-5	Descripción
I	O	O	O	O	Dirección 1
O	I	O	O	O	Dirección 2
O	O	I	O	O	Dirección 4
O	O	O	I	O	Dirección 8
O	O	O	O	I	Dirección 16

I = ON, O = OFF

## Velocidad en baudios

Utilice el segmento de conmutador 6 para establecer la velocidad en baudios de la tarjeta GCI como se muestra en Tabla 2. Este valor de configuración debe coincidir con el valor de configuración de velocidad en baudios del panel de control.

Tabla 2: Valores de configuración de la velocidad en baudios

S1-6	Descripción
I	Todas las demás velocidades en baudios
O	9600 baudios (opción predeterminada)

I = ON, O = OFF

## Circuito del anunciador

Utilice el segmento de conmutador 7 para seleccionar el tipo de circuito del anunciador tal como se muestra en Tabla 3.

Tabla 3: Valores de configuración del bus del anunciador

S1-7	Descripción
I	El circuito tiene capacidad para cableado Clase B y Clase A
O	El circuito tiene capacidad para cableado Clase B y Clase B redundante

I = ON, O = OFF

## Cableado

Figura 1: Terminales y conectores

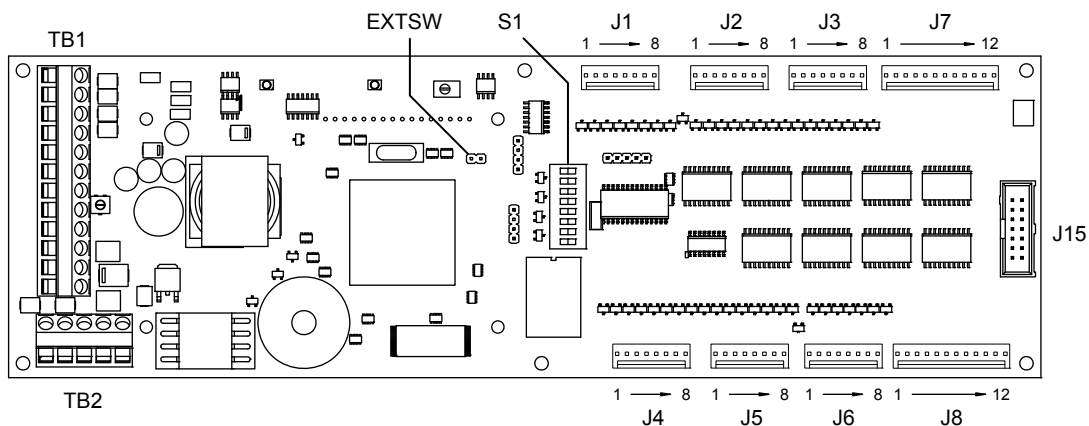
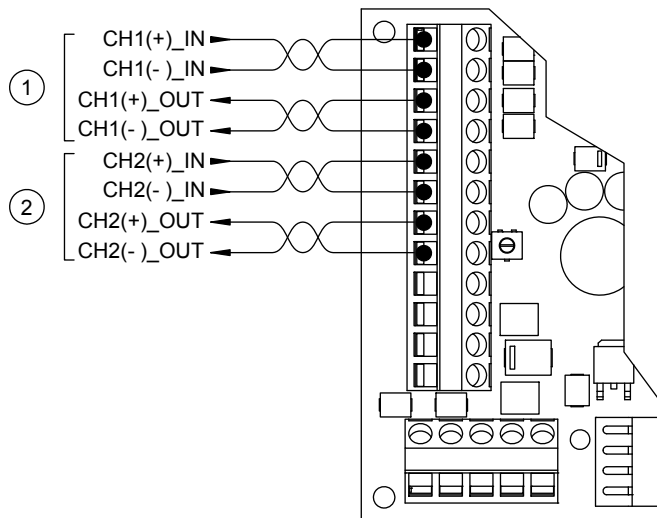
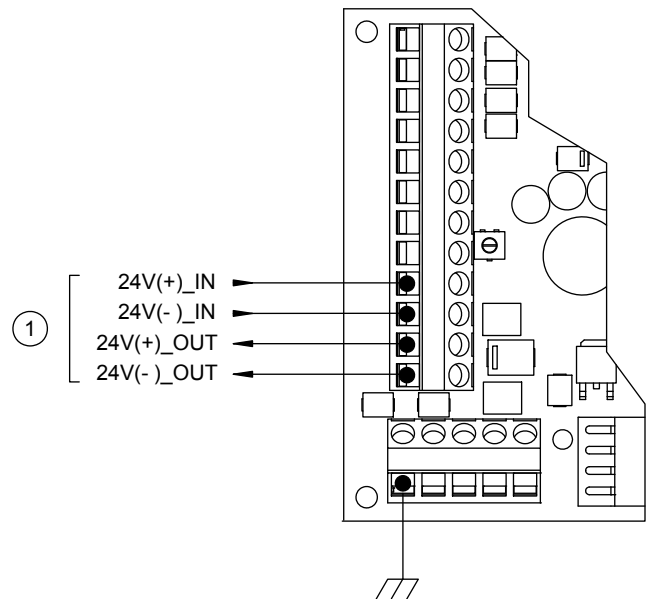


Figura 2: Cableado del circuito del anunciador



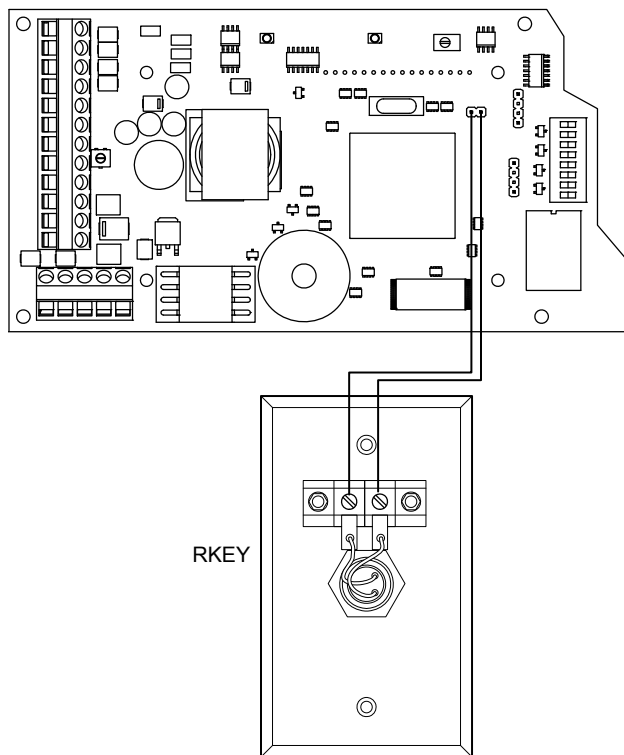
1. CH1\_IN+/- desde el panel de control o el anunciador anterior. CH1\_OUT+/- hasta el siguiente anunciador o el panel de control si es el último anunciador en un circuito Clase A.
2. CH2\_IN+/- desde el panel de control o el anunciador anterior. CH2\_OUT+/- hasta el siguiente anunciador. Sólo se utiliza en circuitos Clase B.

Figura 3: Cableado ascendente de alimentación AUX



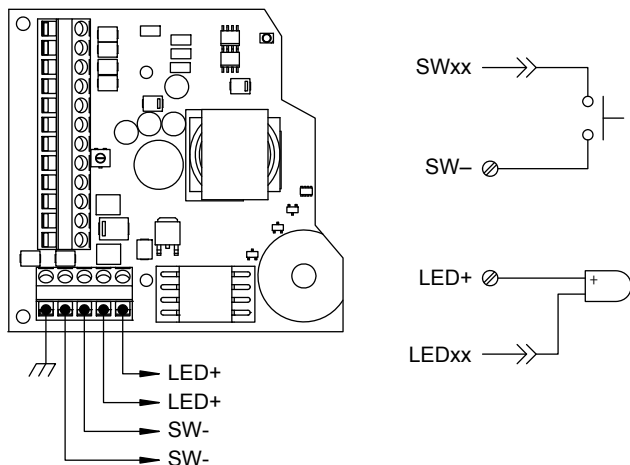
1. Utilice la fuente de alimentación del panel de control o una fuente de alimentación de 24 VCC continua y regulada que aparezca en la lista de UL/ULC correspondiente a sistemas de señalización de protección contra incendios.

Figura 4: Cableado del conmutador de tecla remoto



**Nota:** Retire el puente instalado en EXTSW únicamente si está instalando un conmutador de tecla remoto.

Figura 5: Cableado del conmutador e indicador LED



Los terminales del conmutador e indicador LED se enumeran en Tabla 4 y Tabla 5.

Tabla 4: Definiciones de los terminales del conmutador

Terminal	Descripción
J7-1	SW de confirmación/silenció
J7-2	SW de Restablecimiento de SW
J7-3	SW de Silencio de señal de SW
J7-4	SW de Simulación
J7-5	SW de Prueba de luces

Terminal	Descripción
J7-6 a J7-8	No se utiliza
J7-9 a J7-12	SW 1 a SW 4
J8-1 a J8-12	SW 5 a SW 16

Tabla 5: Definiciones de los terminales del indicador LED

Terminal	Descripción
J1-1	LED de Restablecimiento
J1-2	LED de señal de silencio
J1-3	LED de simulación
J1-4	LED de falla de conexión a tierra
J1-5	LED de problema
J1-6	LED de habilitación de controles
J1-7	LED de confirmación/silenció
J1-8	LED de Prueba de luces
J2-1	LED de encendido
J2-2	LED de alarma contra incendio
J2-3	LED de supervisión
J2-4 a J2-8	No se utiliza
J3-1 a J3-8	LED 1 a LED 8
J4-1 a J4-8	LED 9 a LED 16
J5-1 a J5-8	LED 17 a LED 24
J6-1 a J6-8	LED 25 a LED 32

## Especificaciones


Voltaje	24 VCC
Corriente	
En espera	36 mA a 24 VCC
Alarma	146 mA a 24 VCC
Entradas de conmutador	
Cantidad	5 dedicados, 21 en total
Tipo	Contacto seco
Salidas a colector abierto	Únicamente para uso de controladores de indicadores LED
Actual	10 mA a 5,7 V de entrada máxima.
Factor de potencia	PF 1,0 (resistivo)
Cantidad	43
Tipo	Común (11), zona o programable (32)
Corriente de LED	7 mA a 5,7 VCC por LED, típico
Cableado de alimentación	14 a 18 AWG (1,0 a 2.5 mm <sup>2</sup> )
Circuito del anunciador	
Clase/Estilo	Clase B, Clase B redundante o Clase A
Tamaño del cable	De 18 a 14 AWG (1.0 a 2.5 mm <sup>2</sup> )
Tipo	Par trenzado, mínimo de 6 vueltas por pie
Longitud	4,000 pies (1,219 m), máximo
Tasa de baudios	De 9600 a 115200 baudios
Conmutador de tecla remoto	5 VCC a 1 mA, limitación de potencia, sin supervisión
Dimensiones	3,25 × 10,25 × 1,50 pulgadas. (8,3 × 2,6 × 3,8 cm)
Impedancia de falla de conexión a tierra	0 Ω

Ambiente de operación	
Temperatura	32 a 120°F (0 a 49°C)
Humedad relativa	0 a 93% sin condensación

**Tabla 6: Accesorios**

Modelo	Descripción
GCIX	Extensor del anunciador gráfico. Incluye canal para cables y hardware de colectores para el cableado personalizado.
GCI-CON	Kit de conectores. Incluye el hardware conector para conectar cables entre los conmutadores y los LED.
GCI-CONL	Conjunto de cables de cinta largos, 7 pulgadas
GCI-CONS	Conjunto de cables de cinta cortos, 2 pulgadas
GCI-MT	Canal para cables, 12 pulgadas

## Información regulatoria

Fabricante	Edwards, A Division of UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 8985 Town Center Parkway, Bradenton, FL 34202, USA
Año de fabricación	Los primeros dos dígitos del número DATE MFG (ubicado en la etiqueta de identificación del producto) representan el año de fabricación.
Normas de Norte América	UL 864, ULC S527
Cumplimiento con la FCC	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar una operación no deseada.
Clase ambiental	UL: Interior seco IEC: 3K5
	2002/96/EC (Directiva WEEE): Los productos con este símbolo no se pueden desechar como desperdicios urbanos no clasificados en la Unión Europea. A fin de que se realice un reciclado apropiado, devuelva este producto a su proveedor local al momento de adquirir equipos nuevos equivalentes, o deséchelo en los puntos de recolección designados. Para obtener más información, consulte: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a> .

## Información de contacto

Para información de contacto, véase [www.utcfireandsecurity.com](http://www.utcfireandsecurity.com).

## FR: Fiche d'installation

### Description

La GCI Carte Graphique Interface Annonceur permet de connecter un panneau de commande d'alarme-incendie (PCAI) compatible et conforme aux normes UL/ULC à un avertisseur graphique doté de voyants DEL.

La carte GCI comprend :

- Cinq entrées de commutateur dédiées pour des commandes courantes
- Seize entrées de commutateur programmables
- Onze sorties DEL dédiées pour l'alimentation, les commandes courantes, l'état du système et les voyants d'activation des commandes
- Trente-deux sorties DEL programmables pour les voyants d'état de dispositifs ou de zones
- Un vibreur qui sonne lors de l'activation d'un événement via le panneau de commande

La carte GCI ne fournit aucune isolation de défaut de mise à la terre.

La carte GCI est fournie avec un support de montage et du matériel de connexion.

La carte GCI peut prendre en charge jusqu'à huit extenseurs d'avertisseur graphique GCIX. Cependant, ce nombre est déterminé à l'aide du panneau de commande.

### Installation

1. Fixez la carte GCI en vissant le support de montage au boîtier arrière. Il n'est pas nécessaire de retirer la carte GCI.
2. Placez le commutateur DIP S1 tel qu'indiqué.
3. Connectez les câbles, les commutateurs et les voyants DEL sur site, selon les besoins. Consultez la section Câblage pour obtenir des détails.
4. Si vous connectez un interrupteur à clé distant, retirez le cavalier des broches du commutateur externe, puis fixez le connecteur de l'interrupteur à clé distant aux broches.

### Paramètres du commutateur DIP

La carte GCI fournit un commutateur DIP de 8 segments pour le paramétrage de l'adresse de la carte, le débit en bauds et le type de circuit d'avertisseur auquel elle est branchée.

**Remarque:** Le segment 8 du commutateur n'est pas utilisé.

### Adresse de la carte

Utilisez les segments 1 à 5 du commutateur pour définir l'adresse de la carte GCI (en mode binaire) tel qu'illustré dans le Tableau 1. Valeurs possibles : 1 à 31.

**Exemple:** Pour l'adresse 3, placez S1-1 et S1-2 sur la position ON (Activé) et placez S1-3, S1-4 et S1-5 sur la position OFF (désactivé).

**Tableau 1: Paramètres d'adresse pour la carte**

S1-1	S1-2	S1-3	S1-4	S1-5	Description
I	O	O	O	O	Adresse 1
O	I	O	O	O	Adresse 2
O	O	I	O	O	Adresse 4
O	O	O	I	O	Adresse 8
O	O	O	O	I	Adresse 16

I = ON (activé), O = OFF (désactivé)

### Débit en bauds

Utilisez le segment 6 du commutateur pour définir le débit en bauds de la carte GCI tel qu'indiqué dans le Tableau 2. Ce paramètre doit correspondre au paramètre de débit en bauds du panneau de commande.

**Tableau 2: Paramètres du débit en bauds**

S1-6	Description
I	Tous les autres débits en bauds
O	9 600 bauds (par défaut)

I = ON (activé), O = OFF (désactivé)

### Circuit d'avertisseur

Utilisez le segment 7 du commutateur pour sélectionner le type de circuit de l'avertisseur, tel qu'indiqué dans le Tableau 3.

**Tableau 3: Paramètres du bus d'avertisseur**

S1-7	Description
I	Le circuit prend en charge les câblages de Classe B et Classe A
O	Le circuit prend en charge les câblages de Classe B et Classe B redondant

I = ON (activé), O = OFF (désactivé)

## Câblage

**Figure 1: Bornes et connecteurs**

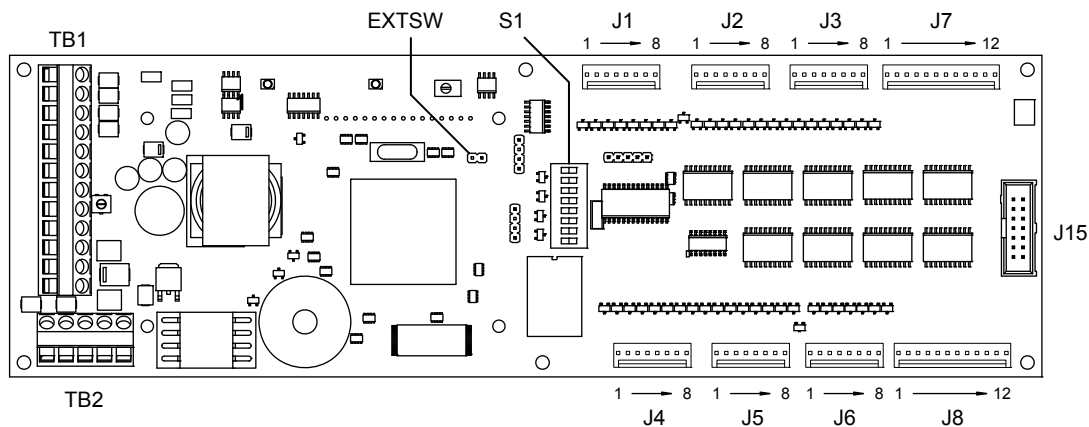
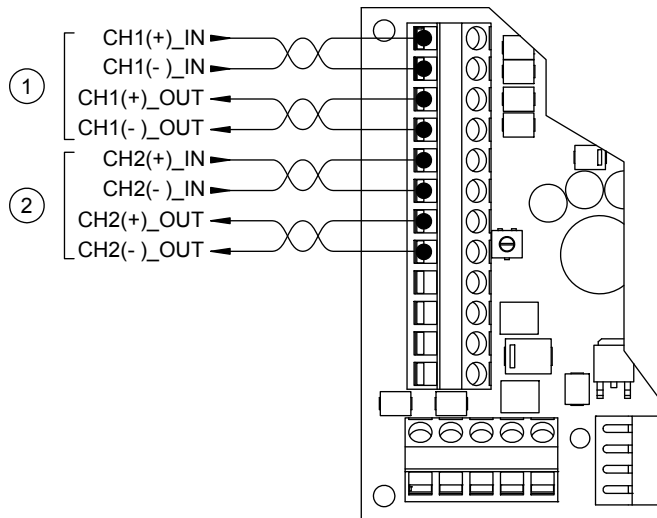


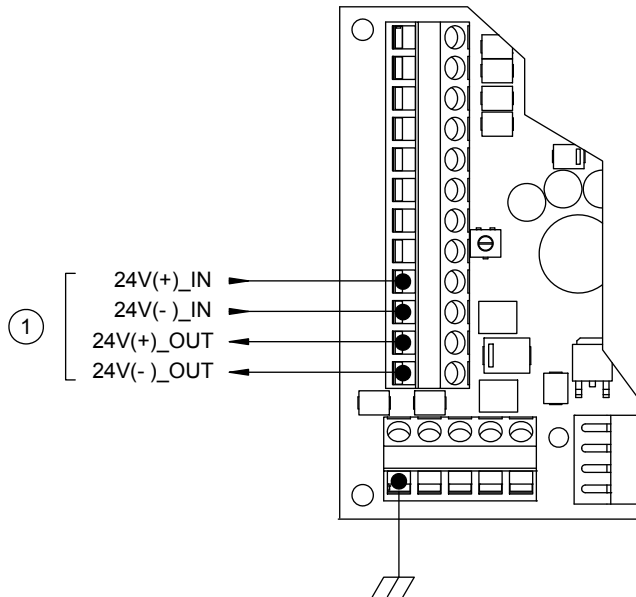


Figure 2: Câblage du circuit de l'avertisseur



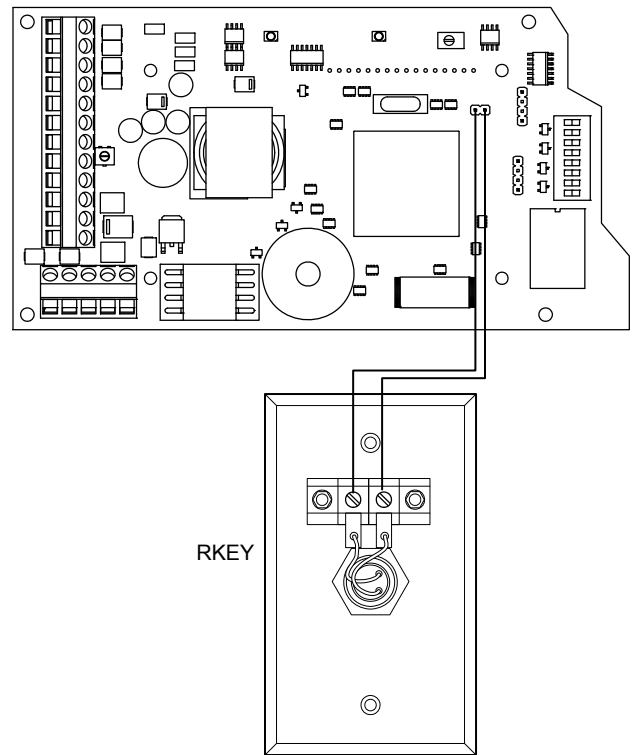
1. CH1\_IN+/- depuis le panneau de commande ou le précédent avertisseur. CH1\_OUT+/- vers le prochain avertisseur ou vers le panneau de commande si le dernier avertisseur se trouve sur un circuit de type Classe A.
2. CH2\_IN+/- depuis le panneau de commande ou le précédent avertisseur. CH2\_OUT+/- vers le prochain avertisseur. Utilisé uniquement sur des circuits Classe B redondants.

Figure 3: Câblage du dispositif de hausse de puissance AUX



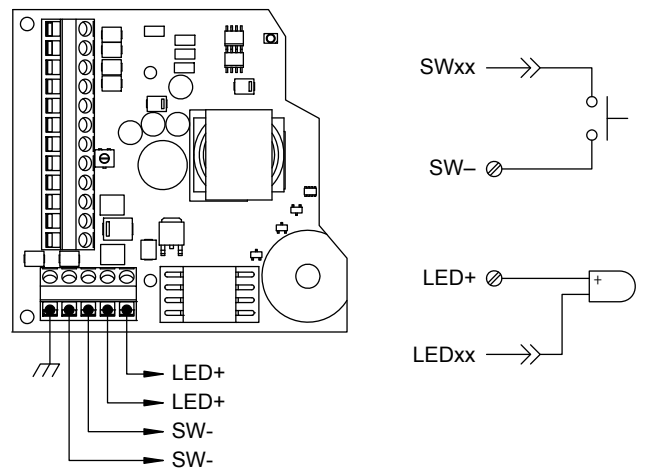
1. Utilisez le bloc d'alimentation du panneau de commande ou un bloc d'alimentation de courant 24 VCC, en continu et régulé, conforme aux normes UL/ULC pour les systèmes de signalisation de protection anti-incendie.

Figure 4: Câblage de l'interrupteur à clé distant



**Remarque:** Retirez le cavalier installé sur le commutateur externe uniquement si vous installez un interrupteur à clé distant.

Figure 5: Câblage de commutateur et des voyants DEL



Les bornes de commutateur et des voyants DEL sont indiquées dans les Tableau 4 et Tableau 5.

**Tableau 4: Définitions des bornes du commutateur**

Borne	Description
J7-1	Commutateur d'accusé de réception/de silence
J7-2	Commutateur de réinitialisation
J7-3	Commutateur d'arrêt de signal
J7-4	Commutateur d'exercice d'incendie
J7-5	Commutateur de test de lampe
J7-6 à J7-8	Non utilisé
J7-9 à J7-12	Commutateur 1 à commutateur 4
J8-1 à J8-12	Commutateur 5 à commutateur 16

**Tableau 5: Définitions des bornes des voyants DEL**

Borne	Description
J1-1	Voyant DEL de réinitialisation
J1-2	Voyant DEL d'arrêt de signal
J1-3	Voyant DEL d'exercice d'incendie
J1-4	Voyant DEL de défaut de mise à la terre
J1-5	Voyant DEL de panne
J1-6	Voyant DEL d'activation des commandes
J1-7	Voyant DEL d'accusé de réception/de silence
J1-8	Voyant DEL de test de lampe
J2-1	Voyant DEL d'alimentation
J2-2	Voyant DEL d'alarme-incendie
J2-3	Voyant DEL de supervision
J2-4 à J2-8	Non utilisé
J3-1 à J3-8	Voyant DEL 1 à voyant DEL 8
J4-1 à J4-8	Voyant DEL 9 à voyant DEL 16
J5-1 à J5-8	Voyant DEL 17 à voyant DEL 24
J6-1 à J6-8	Voyant DEL 25 à voyant DEL 32

## Caractéristiques techniques


Tension	24 VCC
Courant	
En veille	36 mA à 24 VCC
Alarme	146 mA à 24 VCC
Entrées de commutateur	
Quantité	5 dédiées, contacts secs :
Type	21 au total
Sorties à collecteur ouvert	Pour le pilote DEL, utilisez uniquement
Courant	10 mA à l'entrée max. 5,7 V
Facteur de puissance	PF 1.0 (résistif)
Quantité	43
Type	Courant (11), zone ou programmable (32)
Courant de DEL	7 mA à 5,7 VCC par DEL, typique
Câblage d'alimentation	14 à 18 AWG (1,0 à 2,5 mm <sup>2</sup> )

Circuit d'avertisseur	
Classe/style	Classe B, Classe B redondant ou Classe A
Câble	18 à 14 AWG (1 à 2,5 mm <sup>2</sup> )
Type	Paire torsadée, 6 torsades par pied, min.
Longueur	1,219 m (4 000 pieds), max.
Débit en bauds	9 600 à 115 200 bauds
Interrupteur à clé distant	5 VCC à 1 mA, limité en puissance, non parcouru par un courant permanent
Dimensions	8,3 x 2,6 x 3,8 cm (3,25 x 10,25 x 1,5 po)
Impédance de défaut de mise à la terre	0 Ω
Environnement de fonctionnement	
Température	0 à 49 °C (32 à 120 °F)
Humidité relative	0 à 93 % sans condensation

**Tableau 6: Accessoires**

Modèle	Description
GCIX	Extenseur d'avertisseur graphique. Comprend un support de fixation et du matériel de connexion pour un câblage personnalisé.
GCI-CON	Trousse de connecteurs. Comprend du matériel de connexion pour le câblage des commutateurs et des voyants DEL.
GCI-CONL	Ensemble de câble plat long, 7 po.
GCI-CONS	Ensemble de câble plat court, 2 po.
GCI-MT	Support de fixation, 12 po.

## Information réglementaire

Fabricant	Edwards, une division d'UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 8985 Town Center Parkway, Bradenton, FL 34202, États-Unis
Année de fabrication	Les deux premiers chiffres du numéro DATE MFG (DATE DE PROD.) (sur l'étiquette d'identification du produit) correspondent à l'année de fabrication.
Normes nord-américaines	UL 864, ULC S527
Conformité à la norme FCC	Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui sont susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.
Classe de service	UL : Intérieur sec CEI : 3K5
	2002/96/EC (directive WEEE) : Les produits marqués par ce symbole ne peuvent pas être jetés comme des déchets municipaux non triés dans l'Union européenne. Pour un recyclage approprié, renvoyez ce produit à votre fournisseur local en échange de l'achat d'un nouvel équipement similaire ou jetez-le dans les points de collecte prévus à cet effet. Pour plus de renseignements, consultez le site Web : <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a> .

## Coordonnées

Pour obtenir nos coordonnées, consultez le site Web [www.utcfireandsecurity.com](http://www.utcfireandsecurity.com).

# PT: Manual de Instalação

## Descrição

O GCI Cartão Interface de Anunciador Gráfico conecta um painel de controle de incêndio listado pela UL/ULC (FACP) a um anunciador gráfico de LED.

O cartão GCI oferece:

- Cinco entradas de interruptores dedicados para controles comuns
- Dezesseis entradas de interruptores programáveis
- Onze saídas LED dedicadas para indicadores de força, controles comuns, status do sistema e controles ativados.
- Trinta e duas saídas LED programáveis para indicadores de zona ou status de aparelho.
- Uma cigarra que soa quando o painel de controle ativa um evento.

O cartão GCI não oferece isolamento de falha de aterramento.

O cartão GCI é enviado com um trilho de montagem e ferragens de conexão.

O cartão GCI pode suportar até oito expansores anunciadores gráficos GCIX, entretanto esse número é determinado pelo painel de controle.

## Instalação

1. Fixe o cartão GCI parafusando o trilho de montagem na caixa backbox. Não é necessário remover o cartão GCI.
2. Configure a chave DIP S1 conforme necessário. Ver “Configurações da chave DIP” para detalhes.
3. Conecte a ligação de campo, interruptores e LEDs conforme necessário. Ver “Ligação” para detalhes.
4. Se você estiver conectando um interruptor remoto com chave, remova o jumper dos pinos EXT SW, e prenda o conector do interruptor remoto com chave aos pinos.

## Configurações da chave DIP

O cartão GCI oferece uma chave DIP de 8 segmentos para configurar o endereço do cartão, a taxa de transmissão, e o tipo de circuito anunciador ao qual ele está conectado.

**Nota:** O segmento 8 da chave não é utilizado.

### Endereço do cartão

Use os segmentos de 1 a 5 da chave para configurar o endereço do cartão GCI (em binário) como mostrado na Tabela 1. Valores possíveis: 1 a 31.

Exemplo: Para endereço 3, configure S1-1 e S1-2 na posição ON (ligado), e S1-3, S1-4 e S1-5 na posição OFF (desligado).

Tabela 1: Configurações de endereço do cartão

S1-1	S1-2	S1-3	S1-4	S1-5	Descrição
I	O	O	O	O	Endereço 1
O	I	O	O	O	Endereço 2
O	O	I	O	O	Endereço 4
O	O	O	I	O	Endereço 8
O	O	O	O	I	Endereço 16

I = ON (LIG.), O = OFF (DESL.)

### Baud rate

Use o segmento 6 da chave para configurar a taxa de transmissão do cartão GCI como mostrado na Tabela 2. Essa configuração precisa ser igual a taxa de transmissão ajustada no painel de controle.

Tabela 2: Configurações de taxa de transmissão

S1-6	Descrição
I	Todas outras taxas de transmissão
O	9600 baud (padrão)

I = ON (LIG.), O = OFF (DESL.)

### Circuito anunciador

Use o segmento 7 da chave para selecionar o tipo de circuito anunciador como mostrado na Tabela 3.

Tabela 3: Configurações do bus anunciador

S1-7	Descrição
I	Circuito suporta ligações Classe B e A
O	Circuito suporta ligações Classe B e Classe B redundante

I = ON (LIG.), O = OFF (DESL.)

# Ligação

Figura 6: Terminais e conectores

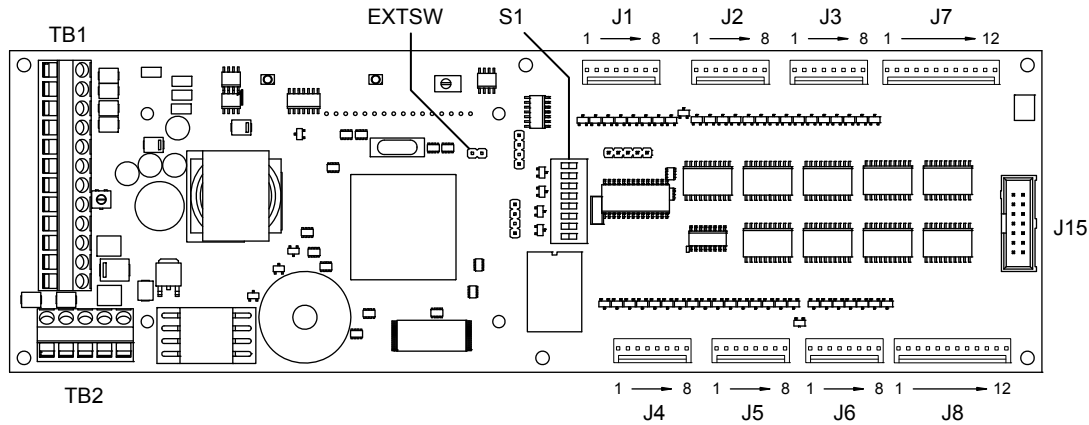
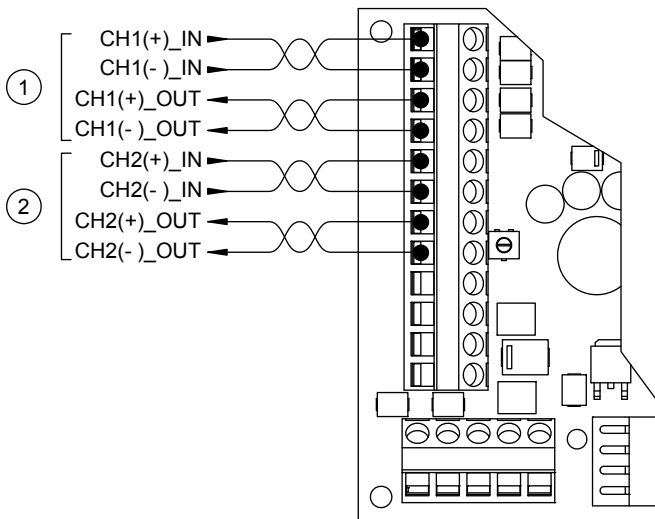
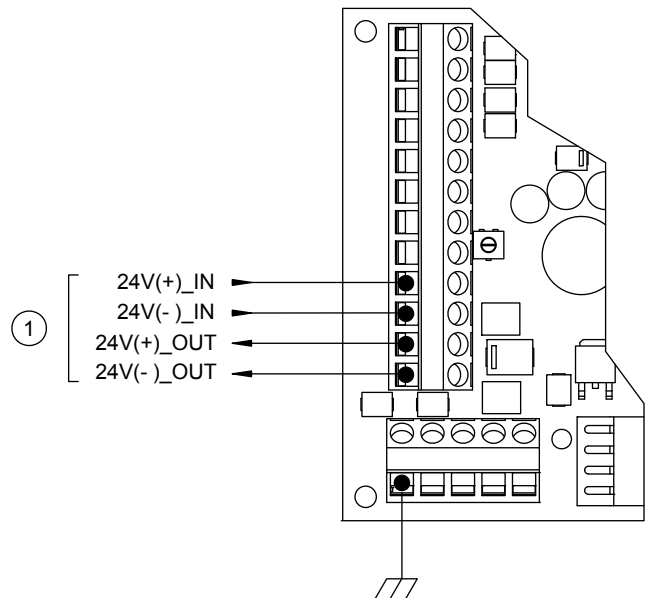


Figura 7: Ligação do circuito anunciador



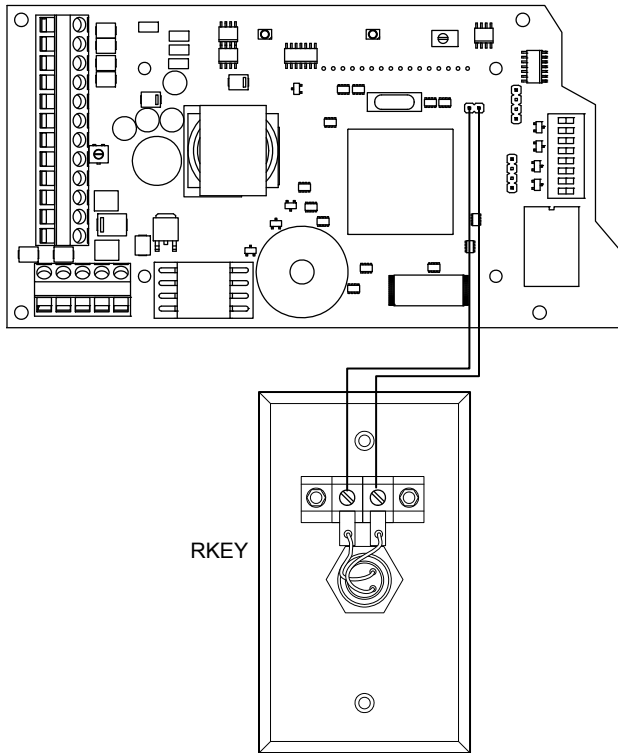
1. CH1\_IN+/- do painel de controle ou do anunciador anterior. CH1\_OUT+/- para o próximo anunciador ou para o painel de controle, se for o último anunciador num circuito Classe A.
2. CH2\_IN+/- do painel de controle ou do anunciador anterior. CH2\_OUT+/- para o próximo anunciador. Usado apenas em circuitos Classe B redundantes.

Figura 8: Ligação do riser de força AUX



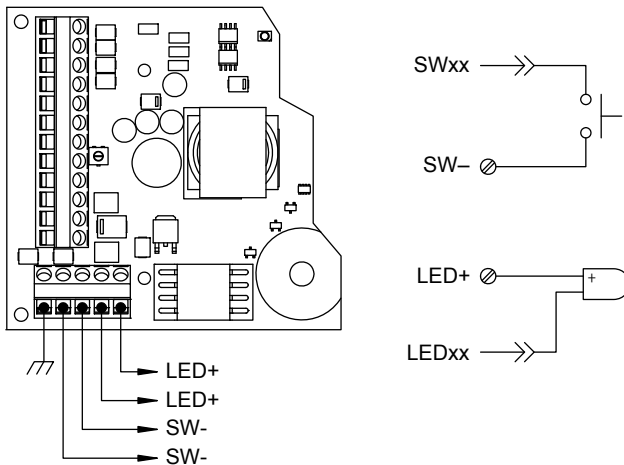
1. Use a fonte de energia do painel de controle ou um fonte de 24 VDC, contínua e regulada, que seja listada pela UL/ULC para sistemas de sinalização de proteção a incêndios.

Figura 9: Ligação do interruptor remoto com chave



**Note:** Remova o jumper instalado no EXTSW apenas se você estiver instalando um interruptor remoto com chave.

Figura 10: Ligação de interruptor e LED



Os terminais de interruptor de LED estão listados na Tabela 4 e Tabela 5.

Tabela 4: Definições de terminal de interruptor

Terminal	Descrição
J7-1	Interr. ACK/Silêncio
J7-2	Interr. Reset
J7-3	Interr. Silêncio Sinal
J7-4	Interr. Treinamento
J7-5	Interr. Teste de Lâmpadas

Terminal	Descrição
J7-6 a J7-8	Não usado
J7-9 a J7-12	Interr. 1 a 4
J8-1 a J8-12	Interr.5 a 16

Tabela 5: Definições de terminal de LED

Terminal	Descrição
J1-1	LED Reset
J1-2	LED Silêncio Sinal
J1-3	LED Treinamento
J1-4	LED Falha de Aterramento
J1-5	LED Problema
J1-6	LED Controles Ativados
J1-7	LED ACK/Silêncio
J1-8	LED Teste de Lâmpadas
J2-1	LED de Força
J2-2	LED Alarme de Incêndio
J2-3	LED Supervisão
J2-4 a J2-8	Não usado
J3-1 a J3-8	LED 1 a 8
J4-1 a J4-8	LED 9 a LED 16
J5-1 a J5-8	LED 17 a LED 24
J6-1 a J6-8	LED 25 a LED 32

## Especificações


Voltagem	24 VDC
Corrente	
Standby	36 mA em 24 VDC
Alarme	146 mA em 24 VDC
Entradas de interruptores	
Quantidade	5 dedicados, 21 total
Tipo	Contato seco
Saídas de coletor aberto	Apenas para driver de LED
Corrente	10 mA em 5,7 V entrada max.
Fator de Potência	PF 1.0 (resistivo)
Quantidade	43
Tipo	Comum (11), zona ou programável (32)
Corrente do LED	7 mA em 5,7 VDC por LED, típico
Ligação de força	14 a 18 AWG (1,0 a 2,5 mm <sup>2</sup> )
Circuito do Anunciador	
Classe/Estilo	Classe B, Class B Redundante, ou Classe A
Tamanho do Fio	14 a 14 AWG (1,0 a 2,5 mm <sup>2</sup> )
Tipo	Par trançado, 6 voltas/ft. min.
Comprimento	1.219 m (4.000 ft), max.
Taxa de transmissão	9600 a 115200 baud
Interruptor Remoto Com Chave	5 VDC em 1 mA, potência limitada, não supervisionado
Dimensões	3,25" × 10,25" × 1,50". (8,3 × 2,6 × 3,8 cm)
Impedância de aterramento	0 Ω

Ambiente de operação	
Temperatura	0 a 49°C (32 a 120°F)
Umidade relativa	0 a 93% não condensado

**Tabela 6: Acessórios**

Modelo	Descrição
GCIX	Expansor anunciador gráfico Inclui snaptrack e ferragens de conexão para ligação customizada.
GCI-CON	Kit de conexão Inclui ferragens de conexão para ligação de interruptores e LEDs.
GCI-CONL	Conjunto de cabo de fita longo, 7".
GCI-CONS	Conjunto de cabo de fita curto, 2".
GCI-MT	Snaptrack, 12".

## Informações de regulamentação

Fabricante	Edwards, uma divisão de UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 8985 Town Center Parkway, Bradenton, FL 34202, EUA
Ano de fabricação	Os dois primeiros dígitos da data de produção (DATE MFG) (localizada na etiqueta de identificação do produto) são o ano de fabricação.
Padrões norte-americanos	UL 864, ULC S527
Em acordo com FCC	Esse aparelho está de acordo com a parte 15 das Regras FCC. Operação é sujeita às seguintes duas condições: (1) Este aparelho não pode causar interferência danosa e (2) este aparelho precisa aceitar todas as interferências recebidas, inclusive a interferência que pode causar operação indesejável.
Classe ambiental	UL: Interior seco IEC: 3K5
	2002/96/EC (diretiva WEEE): Produtos marcados com esse símbolo não podem ser descartados em lixos municipais não seletivos na União Europeia. Para reciclagem correta, retorne esse produto ao seu fornecedor local na compra de equipamento novo equivalente, ou descarte-o nos pontos designados de coleta. Para mais informações, veja: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a> .

## Informação de contato

Para informação de contato, veja [www.utcfireandsecurity.com](http://www.utcfireandsecurity.com).